




Artwork done by Impala Services Ltd
info@impala-tech.com



SEPARATIONS	JOB INFO			
 PROCESS BLACK	<p>PID #: 217797_s4_s10</p> <p>Agency Job #: PRJ23083</p> <p>Product Description: Lazaretta round lift up table d110cm</p> <p>Brand: Brand Contact: Ronald Luo Barcode: 5059340352763 Vendor: Freestyle No. of New Line Drawings: 0 Page Size: A4 / No. of Pages:</p>			
VERSION #				
1 03/09/21 Charis	2 31/08/21 NONE	3 31/08/21 NONE	4 31/08/21 NONE	5 31/08/21 NONE
<p>This file is the property of Kingfisher Group Plc. No copying, alteration or amendment is permitted without written authorisation from the Kingfisher Brand Team.</p> <p>翠丰集团不会以专色(PMS)作参考，请参照已提供的印刷标准及Lab色彩数值生产以符合印刷品之标准。本文件的版权归翠丰集团所有。未经翠丰品牌团队的书面同意，不得对本文件进行复制、变更或修改。</p>				

Lazaretta



5059340352763



EN Safety

- For domestic use only.
- Take care when opening and closing this product and keep hands away from the folding mechanisms to prevent fingers being trapped and pinched.
- Always use on firm level ground.
- Periodic structural checks of this product should be undertaken, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.
- Do not sit or stand on the tabletop.
- Do not let children play with this product.
- This product must be set up by a competent adult.
- Do not use the glass as a chopping surface; do not strike the glass with hard or pointed items.
- Never place hot or cold items such as drink directly on the table surface, use a suitable tablemat.
- If the glass is chipped or broken, immediately replace with a tempered glass of the same dimensions (thickness, width & depth) which conforms to EN14072.
- When moving the table, do so using 2 adults and hold the frame tight to prevent the glass from falling out.

At the beginning of the season

- Check to ensure that all components and fixings of this product are secure, do not use if you have any doubts about its fitness for purpose.

At the end of the season

- This product should be stored under cover during prolonged spells of adverse weather (wet or cold) and also during the winter (ideally in a garden shed or garage).
- Always clean and dry thoroughly before storage.

**IMPORTANT,
RETAIN FOR
FUTURE
REFERENCE:
READ CAREFULLY.**

FR Sécurité

- Usage domestique uniquement.
- Lors de l'ouverture et de la fermeture du produit, veillez à tenir les mains à l'écart des mécanismes pliants afin d'éviter tout coincement et pincement de doigts.
- À n'utiliser que sur un sol plat et ferme.
- Une vérification structurelle du produit doit être effectuée régulièrement. Ne pas utiliser en cas de doute sur l'aptitude à l'emploi.
- Ne vous asseyez pas et ne marchez pas sur la surface du plateau.
- Ne laissez pas les enfants manipuler ce produit.
- Ce produit doit être monté par un adulte compétent.
- Ne pas utiliser le verre comme une planche à découper et ne pas le heurter avec des objets durs ou pointus.
- Ne jamais placer d'objets chauds ou froids comme des boissons directement sur la surface de la table ; utiliser un set de table adapté.
- Si le verre est fêlé ou brisé, il convient de le remplacer immédiatement par un verre trempé de dimensions identiques (épaisseur, largeur et profondeur) et conforme à la norme EN14072.
- Pour déplacer la table, s'y prendre à deux adultes et tenir fermement la structure afin que le verre ne tombe pas.

En début de saison

- Vérifiez que tous les composants et fixations de ce produit sont fermement serrés. N'utilisez pas le produit en cas de doute sur sa conformité à l'usage.

En fin de saison

- Ce produit doit être rangé sous une housse lors des périodes prolongées de mauvais temps (humide ou froid) et pendant l'hiver (idéalement dans un abri de jardin ou un garage).
- Nettoyez et séchez toujours le produit avant de le ranger.

IMPORTANT – A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE : A LIRE SOIGNEUSEMENT

PL Bezpieczeństwo

- Wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- Podczas składania i rozkładania produktu należy zachować ostrożność i trzymać ręce z dala od mechanizmów składania, aby uniknąć przytraśnięcia i przycięcia palców.
- Produkt należy zawsze ustawiać na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Okresowo sprawdzać integralność konstrukcji. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących przydatności produktu do określonego celu nie należy go użytkować.
- Nie siadać ani nie stawać na blacie.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem.
- Ten produkt wymaga ustawienia przez kompetentną osobę dorosłą.
- Szkła nie można używać jako powierzchni do siekania; nie uderzać w szkło twardymi lub szpiczastymi przedmiotami.
- Nigdy nie stawiać gorących lub zimnych przedmiotów, takich jak szklanki z napojami, bezpośrednio na powierzchni stołu. Używać odpowiednich podkładek.
- W przypadku odprysnięcia lub pęknięcia szkła blat należy natychmiast wymienić na blat ze szkła hartowanego o tych samych wymiarach (grubość, szerokość i długość), spełniający wymagania normy EN14072.
- Stół może być przestawiany przez 2 osoby dorosłe. Należy mocno trzymać ramę, aby uniknąć wypadnięcia blatu szklanego.



Na początku sezonu

- Upewnić się, że wszystkie elementy i mocowania tego produktu są bezpieczne. Nie używać w przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących jego przydatności do określonego celu.

Na końcu sezonu

- Podczas dłuższych niekorzystnych warunków pogodowych (gdzie jest mokro lub zimno) oraz w zimie produkt należy przechowywać pod przykryciem (najlepiej w szopie lub garażu).
- Przed odłożeniem do przechowania produkt należy zawsze dokładnie wyczyścić i osuszyć.

**WAŻNE – NALEŻY
DOKŁADNIE
PRZECZYTAĆ
NINIEJSZE
INFORMACJE I
ZACHOWAĆ.**

RO Siguranța

- Numai pentru uz casnic.
- Aveți grijă atunci când deschideți și închideți produsul și țineți mâinile departe de mecanismele de pliere, pentru a preveni prinderea și rănirea degetelor.
- A se utiliza întotdeauna pe teren plat și tare.
- Trebuie efectuate verificări structurale periodice pentru acest produs; nu îl folosiți dacă aveți îndoieli cu privire la adecvarea sa pentru scop.
- Nu stați în picioare sau în șezut pe blatul mesei.
- Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.
- Acest produs trebuie montat de către un adult competent.
- Nu utilizați sticla ca suprafață pentru tocarea; nu loviți sticla cu elemente dure sau ascuțite.
- Nu așezați articole cu temperaturi ridicate sau scăzute, precum băuturi, direct pe suprafața mesei, utilizați un suport adecvat pentru farfurii.
- Dacă sticla este ciobită sau spartă,

înlocuiți imediat cu sticlă securizată de aceeași dimensiuni (grosime, lățime și adâncime), care respectă EN14072.

- La deplasarea mesei, implicați 2 adulți și țineți strâns cadrul pentru a preveni căderea sticlei.

La începutul sezonului

- Efectuați verificări pentru a vă asigura că toate componentele și elementele de fixare ale acestui produs sunt sigure și nu utilizați produsul dacă aveți îndoieli privind adecvarea sa pentru scop.

La sfârșitul sezonului

- Produsul trebuie depozitat acoperit în condiții de vreme nefavorabilă prelungită (umiditate sau frig), precum și pe timp de iarnă (în mod ideal, într-o magazie de grădină sau într-un garaj).
- Curățați și uscați bine întotdeauna înainte de depozitare.

**IMPORTANT –
PĂSTRAȚI ACESTE
INFORMAȚII
PENTRU
REFERINȚE
VIITOARE: CITIȚI
CU ATENȚIE.**

ES Seguridad

- Solo para uso doméstico.
- Tenga cuidado al abrir y cerrar este producto. Mantenga las manos alejadas de los mecanismos de plegado para evitar que los dedos queden atrapados y aplastados.
- Coloque siempre el producto sobre un suelo firme y llano.
- Se deben llevar a cabo controles estructurales periódicos del producto. No lo utilice si tiene dudas sobre su idoneidad para el uso.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la mesa.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- Este producto lo debe instalar un adulto competente.

- No utilice el cristal como superficie para cortar algo ni lo golpee con objetos duros o puntiagudos.
- Nunca coloque objetos calientes o fríos, como bebidas, directamente sobre la superficie de la mesa: utilice siempre salvamanteles.
- Si el cristal se rompe o se casca, sustitúyalo de inmediato con un vidrio templado de las mismas dimensiones (espesor, anchura y profundidad) que sea acorde con la certificación EN14072.
- Para mover la mesa, se necesita la intervención de dos adultos que sostengan la estructura con firmeza para evitar que se caiga el cristal.

Al principio de la temporada

- Compruebe que todos los componentes y fijaciones del producto son seguros. No lo utilice si duda sobre su idoneidad para el uso previsto.

Al final de la temporada

- Este producto debe guardarse a cubierto durante periodos prolongados con condiciones meteorológicas adversas (humedad o frío) y también durante el invierno (idealmente en una caseta o un garaje).
- Limpie y seque por completo el producto antes de guardarlo.

**IMPORTANTE –
GUARDE ESTA
INFORMACIÓN
PARA FUTURAS
CONSULTAS: LEA
ATENAMENTE.**



PT Segurança

- Exclusivo para uso doméstico.
- Tenha cuidado ao abrir e fechar este produto; mantenha as mãos afastadas dos mecanismos de dobra, para evitar que os dedos fiquem entalados e trilhados.
- Utilize o produto sempre sobre o chão firme.
- Realize verificações estruturais periódicas deste produto; não utilize em caso de dúvida da sua adequação à finalidade.
- Não se sente nem fique de pé sobre o tampo da mesa.
- Não permita que as crianças brinquem com este produto.
- Este produto tem de ser configurado por um adulto.
- Não utilize o vidro como uma superfície de corte; não bata no vidro com itens duros ou pontiagudos.
- Nunca coloque itens quentes ou frios, tais como bebidas, diretamente na superfície da mesa; utilize uma proteção adequada.
- Se o vidro estiver lascado ou partido, substitua de imediato por um vidro temperado com as mesmas dimensões (espessura, largura e profundidade), em conformidade com a norma EN14072.
- São necessários dois adultos para mover a mesa e, ao fazê-lo, prenda a estrutura com firmeza para evitar que o vidro caia.

No princípio da temporada

- Verifique para garantir que todos os componentes e fixações deste produto estão seguros. Não utilize se tiver dúvidas sobre a sua adequação para o efeito.

No final da temporada

- Este produto deve ser guardado devidamente coberto durante períodos longos de condições climáticas adversas (chuva ou frio) e também durante o inverno (preferivelmente em um abrigo de jardim ou garagem).
- Antes de armazenar, limpe e seque sempre com cuidado.

IMPORTANTE – CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEIA ATENTAMENTE.

TR Güvenlik

- Sadece evsel kullanıma yöneliktir.
- Bu ürünü açıp kapatırken dikkatli olun ve parmaklarınızın sıkışıp ezilmesini önlemek için ellerinizi katlama mekanizmalarından uzak tutun.
- Daima sağlam düz bir zeminde kullanın.
- Bu ürünün düzenli yapı kontrolleri yapılmalıdır, amaca uygun olup olmadığına dair endişeniz varsa ürünü kullanmayın.
- Masanın üstüne oturmayın veya çıkmayın.
- Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.
- Bu ürün, yetkin bir yetişkin tarafından kurulmalıdır.
- Camı, kesme yüzeyi olarak kullanmayın; cama sert veya sivri eşyalarla vurmeyin.
- İçecek gibi sıcak veya soğuk eşyaları hiçbir zaman doğrudan masanın üzerine koymayın, uygun bir altlık kullanın.
- Cam kırılırsa camı derhal EN14072 ile uyumlu aynı ebatlarda (kalınlık, genişlik ve derinlik) bir temperli camla değiştirin.
- Masayı 2 yetişkin taşımalıdır ve camın düşmesini engellemek için çerçeve sıkı tutulmalıdır.

Sezon başlarken

- Bu ürünün tüm bileşenlerinin ve bağlantı elemanlarının sağlam olduğundan emin olun; amacına uygun olup olmadığına dair bir şüphemiz varsa ürünü kullanmayın.

Sezon biterken

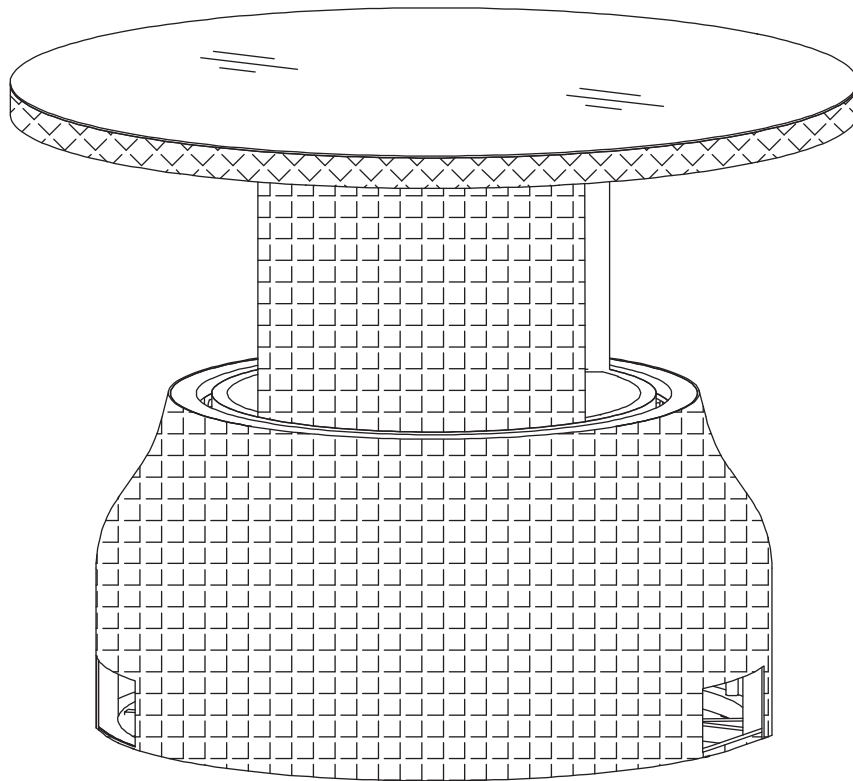
- Bu ürün, uzun süreli olumsuz hava koşullarında (ıslak veya soğuk) ve kış mevsiminde kapalı ortamda saklanmalıdır (tercihen bir bahçe kulübesinde veya garajda).

- Saklamadan önce her zaman iyice temizleyin ve kurutun.

ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN.

- Manufacturer • Fabricant • Producent • Producător • Fabricante:**
UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom
EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products
- EN** www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie
**To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products**
- FR** www.castorama.fr
www.bricodepot.fr
**Pour consulter les manuels d'instructions
en ligne, rendez-vous sur le site
www.kingfisher.com/products**
- PL** www.castorama.pl
**Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products**
- RO** www.bricodepot.ro
**Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online,
vizitați www.kingfisher.com/products**
- ES** www.bricodepot.es
**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**
- PT** www.bricodepot.pt
**Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products**
- TR** **İthalatçı Firma:**
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr
**Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak
için www.kingfisher.com/products adresini
ziyaret edin**
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için
aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel
Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

Lazaretta



5059340352763



EN	Contents	FR	Contenu	PL	Zawartość	RO	Cuprins	2
ES	Contenido	PT	Conteúdo	TR	İçindekiler			



Use

4

FR	Utilisation	4
PL	Użytkowanie	4
RO	Utilizare	4
ES	Uso	4
PT	Utilização	4
TR	Kullanım	4



Care

6

FR	Entretien	6
PL	Czyszczenie	6
RO	Îngrijire	6
ES	Cuidados	6
PT	Cuidados	6
TR	Bakım	6



EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR IMPORTANT - Lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

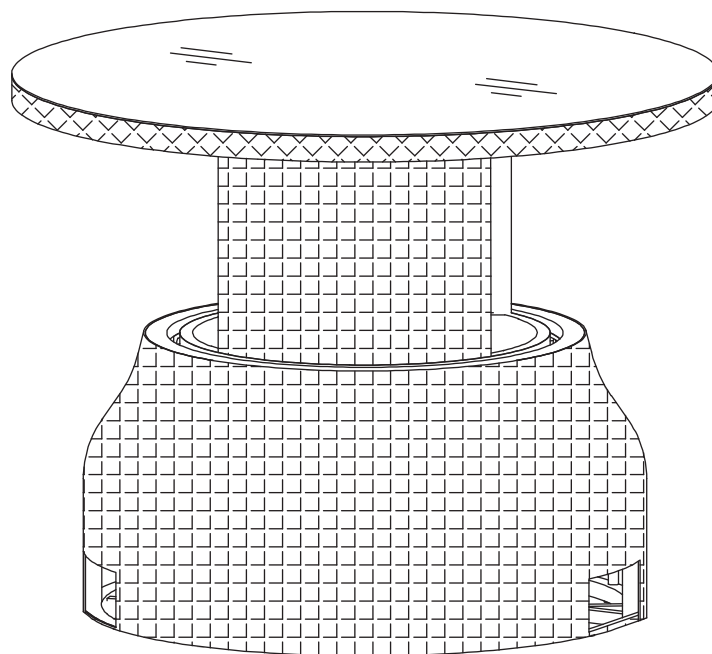
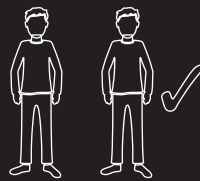
PL WAŻNE - Przed użyciem proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa.

RO IMPORTANT - Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

ES IMPORTANTE - Lea atentamente la guía de seguridad separado antes de utilizar.

PT IMPORTANTE - Leia atentamente o guia de segurança separado antes de usar.

TR ÖNEMLI - Kullanmadan önce emniyet kurallarını lütfen dikkatle okuyun.



[01] x 1



EN
RO
TR

Use
Utilizare
Kullanım

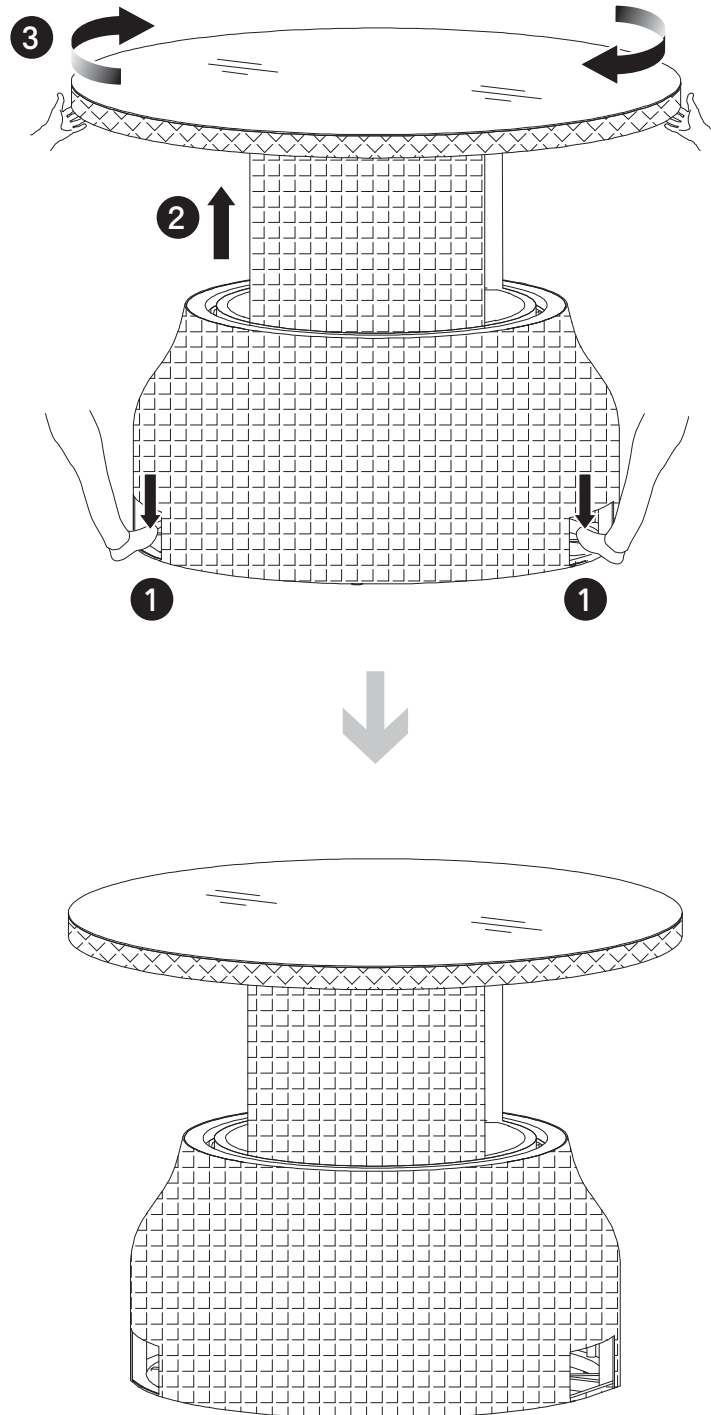
FR
ES

Utilisation
Uso

PL
PT

Użytkowanie
Utilização

01





EN
RO
TR

Use
Utilizare
Kullanım

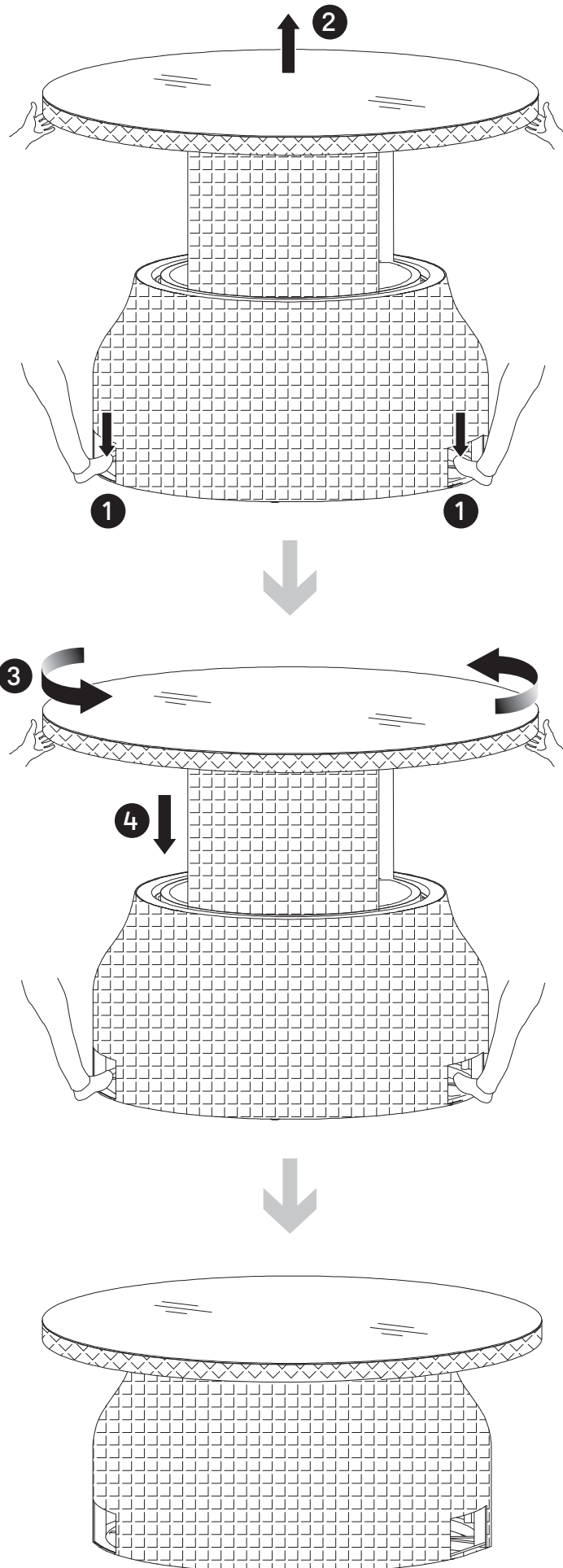
FR
ES

Utilisation
Uso

PL
PT

Użytkowanie
Utilização

02





EN Care FR Entretien PL Czyszczenie
RO Îngrijire ES Cuidados PT Cuidados
TR Bakım

